|  |  |
| --- | --- |
| The International Teleocmmunication Union - Connecting the World. | **الاتحـاد الدولـي للاتصـالات**  **مكتب تقييس الاتصالات** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  |  |  |
|  |  | جنيف، 8 سبتمبر 2021 |
| المرجع: | **TSB Collective letter 10/2** SG2/RC | إلى:  - إدارات الدول الأعضاء في الاتحاد؛  - أعضاء قطاع تقييس الاتصالات في الاتحاد؛  - المنتسبين إلى قطاع تقييس الاتصالات المشاركين في أعمال لجنة الدراسات 2؛  - الهيئات الأكاديمية المنضمة إلى الاتحاد |
| الهاتف: | +41 22 730 5415 |
| الفاكس: | +41 22 730 5853 |
| البريد الإلكتروني: | [tsbsg2@itu.int](mailto:tsbsg2@itu.int) |
| الموقع الإلكتروني: | [www.itu.int/go/tsg2](http://www.itu.int/go/tsg2) |
|  |  |  |
| **الموضوع:** | **الاجتماع الافتراضي للجنة الدراسات 2، 19-8 نوفمبر 2021** | |

حضرات السادة والسيدات،

تحية طيبة وبعد،

يسعدني أن أدعوكم إلى حضور الاجتماع المقبل للجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات (الجوانب التشغيلية لتوفير الخدمات وإدارة الاتصالات) المخطط أن يجري كاجتماع افتراضي بالكامل في الفترة من 8 إلى 19 نوفمبر 2021.

ولجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات هي لجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالترقيم والتسمية والعنونة وتعرف الهوية والتسيير، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بتعريف الخدمة، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بالاتصالات من أجل الإغاثة/الإنذار المبكر في حالات الكوارث وقدرة الشبكات على الصمود وتعافيها، ولجنة الدراسات الرئيسية المعنية بإدارة الاتصالات. ويمكن الاطلاع على بنود العمل قيد الإعداد في لجنة الدراسات 2 لقطاع تقييس الاتصالات في الموقع: [www.itu.int/itu-t/workprog/wp\_search.aspx?sg=2](http://www.itu.int/itu-t/workprog/wp_search.aspx?sg=2). ويمكن الحصول على نموذج المساهمات في الموقع الإلكتروني للاتحاد بشأن [النشر المباشر للوثائق](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/Default.aspx?groupid=T17-SG02)، والمبادئ التوجيهية لإعداد المساهمات في الموقع: <http://www.itu.int/rec/T-REC-A.2-201211-I>.

ونظراً إلى أن هذا الاجتماع سيكون اجتماعاً افتراضياً بالكامل، فلن تُمنح أي مِنح، وسيجري الاجتماع بكامله باللغة الإنكليزية حصراً وبدون ترجمة شفوية.

وستُعقد الجلسات العادية بين الساعة 11:00 والساعة 15:00، بتوقيت جنيف، باستثناء الجلسة العامة الختامية للجنة الدراسات 2، التي ستختتم في الساعة 15:30. وستُعقد جميع الجلسات باستعمال [أداة المشاركة عن بُعد MyMeetings](https://remote.itu.int/).

**أهم المواعيد النهائية:**

|  |  |
| --- | --- |
| 8 سبتمبر 2021 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/) المطلوبة ترجمتها |
| 8 أكتوبر 2021 | - التسجيل (من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني المتاح في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/Pages/default.aspx)) |
| 26 أكتوبر 2021 | - [تقديم مساهمات أعضاء قطاع تقييس الاتصالات (من خلالنظام النشر المباشر للوثائق)](http://www.itu.int/net/ITU-T/ddp/) |

ترد معلومات عملية عن الاجتماع في **الملحق A**. ويرد في **الملحق** **B** مشروع **جدول أعمال** الاجتماع **والخطة الزمنية**، اللذان أعدهما رئيس لجنة الدراسات، السيد فيل روشتون (المملكة المتحدة). ويمكن الاطلاع على تحديثات جدول الأعمال في الوثيقة [SG2-TD002/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0002/en). ويمكن الاطلاع على تحديثات الخطة الزمنية في الوثيقة [SG2-TD001/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0001/en).

أتمنى لكم اجتماعاً مثمراً وممتعاً.

|  |  |
| --- | --- |
| وتفضلوا بقبول فائق التقدير والاحترام.  Letter  Description automatically generated with medium confidenceتشيساب لي مدير مكتب تقييس الاتصالات | This QR code redirects to the latest meeeting information at: http://handle.itu.int/11.1002/groups/sg2  أحدث المعلومات عن الاجتماع  لجنة الدراسات 2  لقطاع تقييس الاتصالات |

الملحق A

معلومات عملية عن الاجتماع

# أساليب العمل والمرافق المتاحة

**تقديم الوثائق والنفاذ إليها:** ينبغي تقديم مساهمات الأعضاء باستخدام [نظام النشر المباشر للوثائق](http://itu.int/net/ITU-T/ddp/)؛ كما ينبغي تقديم مشاريع الوثائق المؤقتة إلى أمانة لجان الدراسات عن طريق البريد الإلكتروني باستخدام [النموذج المناسب](https://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/Pages/templates.aspx). ويتاح النفاذ إلى وثائق الاجتماع من الصفحة الرئيسية للجان الدراسات ويقتصر على أعضاء قطاع تقييس الاتصالات الذين لديهم [حساب مستعمل لدى الاتحاد](http://www.itu.int/TIES/) مع النفاذ إلى خدمة تبادل معلومات الاتصالات (TIES).

**لغة العمل**: سيجري الاجتماع بالكامل باللغة الإنكليزية حصراً.

**المشاركة عن بُعد التفاعلية:** ستستخدم أداة [MyMeetings](https://remote.itu.int/) لتوفير المشاركة عن بُعد لجميع الجلسات. ويتعين على المندوبين التسجيل في الاجتماع والتعريف بأنفسهم وبالجهة التي ينتمون إليها عند أخذ الكلمة. وتتاح المشاركة عن بُعد على أساس بذل أفضل الجهود. وينبغي أن يدرك المشاركون أن الاجتماع لن يتأخر أو يتوقف بسبب عدم قدرة المشاركين عن بُعد على التوصيل أو الاستماع أو بسبب عدم سماعهم، حسب ما يراه الرئيس. وإذا اعتبرت جودة الصوت للمشارك عن بُعد غير كافية، يجوز للرئيس إيقاف المشارك عن بُعد ويمكن أن يمتنع عن إعطائه الكلمة حتى يتبين أن المشكلة قد تم حلها. وأداة التخاطب في الاجتماع هي جزء أساسي فيه ومن المحبذ استعمالها لتيسير كفاءة إدارة الوقت خلال الجلسات.

**إمكانية النفاذ**: سيتم توفير خدمات العرض النصي في الوقت الفعلي للجلسات التي من المحتمل أن تناقش فيها الأمور المتعلقة بإمكانية النفاذ، رهناً بتوفر معدي العرض النصي والتمويل.

# التسجيل والمندوبون الجُدد والمِنح ورسالة دعم التأشيرة

**التسجيل**: التسجيل إلزامي ويجب أن يتم [إلكترونياً](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/13/Pages/default.aspx) من خلال الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات **قبل بدء الاجتماع بشهر واحد على الأقل**. ويتطلب نظام التسجيل لقطاع تقييس الاتصالات موافقة مسؤول الاتصال على طلبات التسجيل على النحو المبين في [الرسالة المعممة 68](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0068) لمكتب تقييس الاتصالات. وتوضح [الرسالة المعممة 118 لمكتب تقييس الاتصالات](https://www.itu.int/md/T17-TSB-CIR-0118) كيفية إعداد الموافقة الأوتوماتية على هذه الطلبات. وتنطبق بعض الخيارات المتاحة في نموذج التسجيل على الدول الأعضاء فقط. ويدعى الأعضاء إلى إشراك النساء في وفودهم كلما أمكن.

والتسجيل إلزامي من خلال نموذج التسجيل الإلكتروني في [الصفحة الرئيسية للجنة الدراسات](http://www.itu.int/en/ITU-T/studygroups/2017-2020/02/Pages/default.aspx). وبدون تأكيد التسجيل، لن يتمكن المندوبون من استعمال [أداة MyMeetings للمشاركة عن بُعد](https://remote.itu.int/).

**المندوبون الجُدد والمِنح ورسالة دعم الحصول على التأشيرة**: لا تنطوي الاجتماعات الافتراضية على الحاجة إلى السفر، ولذلك لا تقدَّم أي مِنح ولا توجد حاجة إلى دعم الحصول على تأشيرة. وستتوفر دورات توجيهية للمندوبين الجدد إن رأى رئيس لجنة الدراسات ذلك مناسباً.

**ANNEX B - Draft agenda**

NOTE - Updates to the agenda can be found in [SG2-TD002/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0002/en).

**1 Opening plenary meeting**

1.1 Opening of the meeting

1.2 Adoption of the agenda and other administrative issues

a) Proposed time plan [SG2-TD001/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0001/en)

b) Use of virtual meeting rooms [SG2-TD005/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0005/en)

c) WTSA-20 update

d) Study group [structure](https://www.itu.int/net4/ITU-T/lists/sgstructure.aspx?Group=2&Period=16) and [leadership](https://www.itu.int/net4/ITU-T/lists/mgmt.aspx?Group=2&Period=16)

1.3 Reports of SG2 work and follow-up actions

a) Approval of SG meeting report (31 May – 11 June 2021) [SG2-R31R1](https://www.itu.int/md/T17-SG02-R-0031/en)

b) Activities since the last meeting of SG2: Rapporteur meetings and interim activities

c) Report on Numbering, Naming, Addressing and Identification issues, including NCT (Numbering Coordination Team) [SG2-TD021/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0021/en)

d) Report on activities related to misuse of numbering resources [SG2-TD023/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0023/en)

e) Report on activities related to developing countries, including reports of regional groups [SG2‑TD043/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0043)

f) Status of discussions regarding Recommendations to be Determined or Consented

g) Liaison statements sent and received

1.4 Reports of other meetings

a) TSAG highlights (25-29 October 2021) [SG2-TD020](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0020/en)

b) ITU-T Focus Group on AI for Natural Disaster Management (FG-AI4NDM) [SG2-TD042/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0042)

1.5 Working methods

1.6 Other issues for this meeting

1.7 Procedural notifications

**2 Closing plenary meeting**

2.1 Reports of the meetings:

a) working parties,

b) ad hoc group on developing country issues

c) ad hoc on vocabulary and terminology

2.2 Approval of Recommendations under TAP (Traditional Approval Process)

2.3 Determination of Recommendations under TAP

2.4 Consent of Recommendations under AAP (Alternative Approval Process)

2.5 Deletion or renumbering of Recommendations

2.6 Agreement of Supplements/non-normative amendments

2.7 Agreement of Technical Reports

2.8 Outgoing liaison statements, including those reporting to TSAG on lead study group activities:

a) Numbering, naming, addressing, identification and routing

b) Service definition

c) Telecommunications for disaster relief/early warning, network resilience and recovery

d) Telecommunication Management

e) Other

2.9 Recommendation status and work plans

2.10 Date and place of future meetings

2.11 Other business

2.12 Closure of the meeting

**Initial Study Group 2 time plan (virtual, 8-19 November 2021)**This time plan is liable to change before and during the meeting. Participants are encouraged to monitor updates to the time plan ([SG2-TD001/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0001/en)), to the MyMeetings page, and the Question-specific agendas

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 8 November** | | | **Tuesday 9 November** | | | **Wednesday 10 November** | | | **Thursday 11 November** | | | **Friday 12 November** | | |
| **1** | **2** | **3** | **1** | **2** | **3** | **1** | **2** | **3** | **1** | **2** | **3** | **1** | **2** | **3** |
| **SG2 Plen** | **📹**A |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP1/2 Plen** |  | RA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q1/2** |  |  |  |  |  |  | R | R3 | R4 | R | R |  |  |  | R8 |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  | R3 | R4 |  |  |  | R7 |  | R8 |
| **Q3/2** |  |  |  | R | R |  |  |  | R4 |  |  |  |  | R7 | R8 |
| **WP2/2 Plen** |  | RA |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q5/2** |  |  |  | R |  |  | R | R |  | R5 | R |  | R |  | R8 |
| **Q6/2** |  |  |  |  | R |  |  |  |  | R5 |  |  |  |  | R8 |
| **Q7/2** |  |  |  |  |  | R |  |  | R |  |  |  |  | R | R8 |
| **Other** |  |  | R1 |  |  | R2 |  |  |  |  |  | R6 |  |  |  |
| **Sessions times 1 – 11h00-12h10; 2 – 12h25-13h35; 3 – 13h50-15h00** | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key**: 📹 – Recorded and archived as a webcast; R – Remote participation | | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Monday 15 November** | | | **Tuesday 16 November** | | | **Wednesday 17 November** | | | | **Thursday 18 November** | | | | **Friday 19 November** | | |
| **1** | **2** | **3** | **1** | **2** | **3** | **0** | **1** | **2** | **3** | **1** | **2** | **3** | **4** | **1** | **2** | **3** |
| **SG2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **📹**A | **📹**A |
| **Management** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | RAA |  |  |  |
| **WP1/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | RA |  |  |
| **Q1/2** | R | R | R | R | R | R |  | R | R | R | R7 | R7 | R7 |  |  |  |  |
| **Q2/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Q3/2** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **WP2/2 Plen** |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | RA |  |  |
| **Q5/2** | R9 | R | R | R |  |  |  | R |  | R9 |  |  | R6 |  |  |  |  |
| **Q6/2** | R9 |  |  |  |  | R |  |  |  | R9 | R7 |  |  |  |  |  |  |
| **Q7/2** | R9 |  |  |  | R |  |  |  | R | R9 |  | R7 |  |  |  |  |  |
| **Other** |  |  |  |  |  |  | R6 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sessions times 1 – 11h00-12h10; 2 – 12h25-13h35 A; 3 – 13h50-15h00A; 4 – 15h00-16h00** | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| **Key**: 📹 – Recorded and archived as a webcast; R – Remote participation | | | | | | | | | | | | | | | | | |

**Notes**

|  |  |
| --- | --- |
| **AA** | The Management Team will meet:   * Thursday, 4 November 2021, 1515 to 1615 hours. * Thursday, 18 November 2021, 1500 to 1600 hours. |
| **A** | **Opening plenary of Study Group 2**: 1100 to 12h10 hours on Monday, 8 November 2021.  **Closing plenary of Study Group 2**: 1250 to 1530 hours on Friday, 19 November 2021.  **Opening plenaries of WP1/2 and WP2/2**: 1225 to 1335 hours on Monday, 8 November 2021(in parallel).  **Closing plenaries of WP1/2 and WP2/2**: 1100 to 1210 hours on Friday, 19 November 2021 (in parallel). |
| **1** | Newcomer session [SG2-TD007/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0007) |
| **2** | Developing countries session [SG2-TD039/PLEN](https://www.itu.int/md/T17-SG02-211108-TD-PLEN-0039) |
| **3** | Joint session of Q1/2 and Q2/2. |
| **4** | Liaison Statement coordination: Q1, 2, 3/2. |
| **5** | Joint session of Q5/2 and Q6/2. |
| **6** | Vocabulary and terminology sessions:   * 1350 to 1500 hours on Thursday, 11 November 2021 * 1000 to 1050 hours on Wednesday, 17 November2021 |
| **7** | Session devoted to finalizing meeting reports. If Q2/2 and Q3/2 conclude early, the remaining time will be given to Q1/2. |
| **8** | Liaison Statement coordination: Q1, 2, 3, 5, 6, 7/2. If this session concludes early, the remaining time will be given to Q1/2, and to WP2/2. |
| **9** | Joint session of Q5/, 6/2 and 7/2. |

\* All times Geneva time.

ــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــــ